

# Hay Entusiasmo por las Fiestas de San Miguel

El entusiasmo por celebrar las próximas fiestas novembrinas en honor a Nuestra Señora de la Paz es parte del optimismo que reina entre los miguelenses gracias a la acción de la Fuerza Armada contra las hordas subversivas de los frentes terroristas del Farabundo Martí y Democrático Revolucionario, afirma el coronel Jaime Ernesto Flores, Comandante de la III Zona Militar y de la III Brigada de Infantería con sede en San Miguel.

Este año se celebran los 300 años de haber sido encontrada milagrosamente en el litoral oriental la imagen de Nuestra Señora de la Paz y el Aniversario de Plata del tradicional carnaval novembrino, in-

ciado en 1958 por el recordado doctor Félix Miguel Charlaix.

Prueba que la subversión guerrillera está perdiendo terreno y prestigio en el oriente salvadoreño, continúa el coronel Flores, es la forma acelerada en que la ciudad de San Miguel y otros sectores de la zona están reactivándose en lo económico, lo social y lo político.

Ello, añade, gracias a la preocupación del Gobierno de Unidad Nacional y de las entidades líderes de la libre empresa, dirigentes de la industria, comercio y servicios.

Dondequiera que aparezcan, agrega, los subversivos son perseguidos por efectivos de tropa de los

—Favor pase a la página 28.



**EMPRESA PESQUERA.**— Funcionarios del Ministerio de Agricultura y Ganadería y elementos de libre empresa, en el acto de creación de la Empresa Pesquera que se dedicará a la explotación del camarón y el atún. La empresa operará con auxilio de capital mexicano. Asisten a la ceremonia, Lic. Mario González Recinos, Sergio Ballesteros, René Cervantes, Dr. Willy Bendix Cornejo, Lic. Carlos Sánchez, Rafael Montero, Lic. José Enrique Rais.

## Concurso de Perros en el Liceo

Una exposición canina que promete ser un evento emocionante para los amantes de los perros, está preparando la Asociación de Ex-Alumnos Maristas (ADEMAR), para el domingo 11 de septiembre en el Gimnasio Champagnat, del Liceo Salvadoreño.

Además, este concurso tiene como objetivo recaudar fondos para establecer una clínica asistencial que dará servicios a los pobladores de zonas aledañas al Liceo.

Miembros de la Sociedad Canófila de Guatemala actuarán como supervisores y jueces del concurso.

Los interesados podrán inscribir a sus perros en los siguientes lugares: ADEMAR (3ª C. O. entre

—Favor pase a la página 28.



**MAS AGUA PARA ILOPANGO-SOYAPANGO.**— El viernes concluyeron las pruebas de un nuevo pozo, en el sistema de Guluchapa, destinada a mejorar el servicio de agua potable en Ilopango, Soyapango y sus colonias. Otros cuatro pozos más están en proceso de construcción.

# Aprueban los Ultimos Artículos Sobre Familia

El pleno de la Asamblea Constituyente aprobó anoche los dos últimos artículos sobre los Derechos Sociales, Sección Primera, que se refiere a La Familia.

Se trata de los artículos 35 y 36, invirtiéndose el orden, ya que el 35 pasó a ser 36 y el 36 se convirtió en 35, quedando en esa forma como sigue:

“Art. 35.— El Estado protegerá la salud física, mental y moral de los menores y garantizará el derecho de éstos a la educación y a la asistencia. La conducta antisocial de los menores que constituya delito o falta, estará sujeta a un régimen jurídico especial.”

“Art. 36.— Los hijos nacidos dentro o fuera del matrimonio y los adoptivos, tienen iguales derechos frente a sus padres; es obligación de éstos dar

a sus hijos protección, asistencia, educación y seguridad.

“No se consignará en las actas del Registro Civil ninguna calificación sobre la naturaleza de la filiación, ni se expresará en las partidas de nacimiento el estado civil de los padres.

“Toda persona tiene derecho a tener un nombre que la identifique. La ley secundaria regulará esta materia.

“Asimismo la ley determinará las formas de establecer e investigar la paternidad”.

## INTERVENCIONES

Los hijos nacidos fuera del matrimonio, no son ilegales, dijo el Dr. Ricardo González Camacho, como relator de la Comisión que elaboró el proyecto de Constitución.

En cuanto a la legitimidad o ilegitimidad del hijo nacido fuera del matrimonio, el Código Civil data de 1865 y desde entonces para acá, las ideas han evolucionado sustancialmente.

Tenemos que considerar que un alto porcentaje de

la población salvadoreña, es nacida fuera del matrimonio. De manera que la preocupación del matrimonio es una noble intención que hemos venido obteniendo desde hace mu-

—Favor pase a la página 28.

## Desarrollarán Autopistas Metropolitanas en Capital

Un programa de autopistas metropolitanas desarrollará el Ministerio de Obras Públicas, en San Salvador, según informan.

Agregan que las autopistas vendrán a integrar y relacionar en el ámbito urbano los sistemas local, regional e internacional de la infraestructura del transporte.

El citado programa viene a mejorar el aprovisionamiento de la ciudad, la comercialización exter-

na e interna de la producción y el intercambio industrial entre los principales polos de desarrollo del país; así como también obtendrá a corto plazo mayor influencia, seguridad y comodidad en transporte de bienes y personas dentro de la región metropolitana, agrega el MOP.

Al respecto, indicaron que DUA ha realizado varios esfuerzos para planificar el desarrollo de la

—Favor pase a la página 28.

## Teléfono Directo con Challenger

Los salvadoreños que deseen llamar por teléfono directo al transbordador norteamericano Challenger, podrán hacerlo usando el número de marcación para los Estados Unidos (01), el código del área 307 y el número telefónico 410-6272.

ANTEL cobrará la llamada de acuerdo con la tarifa internacional correspondiente al “área code” 307.

El Challenger estará en órbita entre el martes 30 de agosto y lunes 5 de septiembre. Durante este tiempo, el transbordador estará en contacto oral con la tierra en un 15 a 20 por ciento de cada vuelta orbital.

El servicio telefónico de la tierra al espacio estará nuevamente disponible a

—Favor pase a la página 28.



**OTRO CREDITO.**— El Lic. Aristides Campos, Gerente, y don Carlos R. González, presidente, de FIGAPE, (derecha), anunciaron ayer una nueva línea de crédito para comerciantes e industriales en pequeño de la Zona Oriental de la República. Consiste en 800.000 colones.

## Otra Línea de Crédito de FIGAPE para San Miguel

Otra línea de crédito para comerciantes de San Miguel y de toda la Zona Oriental, ha abierto el FIGAPE, según dijo ayer don Carlos R. González, presidente de esa institución.

La nueva línea es de 800.000 colones, exclusivamente para pequeños comerciantes e industriales. A los industriales —añadió el señor González— se les darán los préstamos a razón del 10 por ciento anual, mientras que a los comerciantes al 12 por ciento anual, ambos sobre saldos.

Con ésta son dos líneas de crédito que FIGAPE ha tendido a comerciantes de San Miguel.

La primera vez fue hace unos tres meses, a raíz del incendio del mercado de aquella ciudad, cuando se repartió un millón de colones entre los damnifica-

dos. En esa línea se han otorgado unos cien créditos hasta el momento, según dijo el señor González.

En cuanto al nuevo crédito que ofrece FIGAPE a la Zona Oriental, habrá facilidades para otorgar hasta 25.000 colones a los interesados, toda vez se pongan en claro las razones para obtenerlo.

El señor González dijo que por un lado FIGAPE está agradecido con los pequeños comerciantes e industriales por la preferencia y confianza que han tenido con esa institución y al mismo tiempo FIGAPE agradece al Gobierno Central, a la Junta Monetaria y al Banco Central, el apoyo que le han brindado, gracias al cual FIGAPE ha podido ayudar económicamente a las personas que lo han buscado.



**CONFERENCIA.** (Sonsonate).— El doctor Jaime Bernardo Oliva, de la Cooperativa SIHUACOOP, dictó la conferencia “La Importancia de la Integración a Nivel Mundial, Nacional y Regional”, en el Encuentro Cooperativista efectuado el sábado.